ABSTRAK

Anjasmara Rianto Putra. 2019. Kata Serapan Bahasa Inggris Pada Buku Panduan Kendaraan Bermotor. Skripsi, Jakarta: Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan kata serapan Bahasa Inggris pada dua buku panduan kendaraan bermotor. Penelitian dilaksanakan dari November 2018 hingga Februari 2019. Metode yang digunakan adalah analisis konten dengan teknik pengumpulan data melalui pemilihan, pengunduhan, pengalihwahanaan buku cetak dan pengkategorian kata serapan yang terdapat di dua Buku Panduan Kendaraan Bermotor Berbahasa Indonesia. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat 481 kata serapan pada dua buku panduan kendaraan bermotor. Setelah melakukan pemrosesan pada kedua buku panduan kendaraan bermotor, peneliti mendapati 481 kata serapan dari kedua buku yaitu ; Honda Vario 150, dan Yamaha N-MAX. Peneliti mendapati 288 kata serapan dengan jenis importasi sebagian dan 178 kata serapan dengan jenis importasi sepenuhnya, tujuh kata serapan dengan jenis campuran, dan 7 kata serapan dengan jenis substitusi. Peneliti mendapati tiga proses dalam pembentukan kata dalam buku panduan kendaraan bermotor yaitu : Perubahan dari segi artikulasi, pengurangan atau penggantian huruf dalam kata, dan Penambahan huruf dalam kata. Buku panduan Yamaha N-MAX cenderung menggunakan domestikasi untuk menjelaskan isi konten, sementara buku panduan Honda Vario 150 menggunakan asingisasi.

Kata Kunci: Buku panduan kendaraan bermotor, kata serapan, importasi sepenuhnya, importasi sebagian, campuran, substitusi, artikulasi, perubahan, penambahan, domestikasi, asingisasi.